

# Naturschutzgebiet „Taubergießen“



## Sicherheitshinweise / Consignes de sécurité



Viele Wege sind bei Hochwasser nicht begehbar.  
De nombreux sentiers sont impraticables en période de crue.



Im Wald besteht eine große Gefahr durch umfallende Bäume und abbrechende Äste.  
Attention : risque élevé de chutes d'arbres et de branches en forêt.

- |                                                             |                                                                  |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Grenze Naturschutzgebiet<br>Limites de la Réserve Naturelle | Freigegebene Bootstrecke<br>Cours d'eau autorisé                 |
| Lachsweg<br>Sentier du saumon ca. 4 km                      | Wilde Weiden Taubergießen<br>Paturlages écologiques Taubergießen |
| Wasserrallenweg<br>Sentier du râle d'eau ca. 3 km           | Fischtreppe<br>Passe à poissons                                  |
| Salers-Rinder-Weg<br>Sentier des Salers ca. 2 km            | Beobachtungsturm<br>Observatoire                                 |
| Fischadlerweg<br>Sentier du balbuzard ca. 6 km              | Booteinstiegsstelle<br>Embarcadère                               |
| Pirolweg<br>Sentier du loriot ca. 4 km                      | Bootausstiegsstelle<br>Débarcadère                               |
| Schwarzspechtweg<br>Sentier du pic noir ca. 6 km            | Schwimmbagger<br>Drague                                          |
| Gänseweg<br>Sentier de l'oie ca. 6 km                       | Historischer Pegel<br>Station limnimétrique historique           |
| Staatsgrenze<br>Frontière                                   | Fähre Rhinau-Kappel<br>Bac de Rhinau-Kappel                      |
| Gemeindegrenze Rhinau<br>Limite communale de Rhinau         | Straße<br>Route                                                  |
| Hochwasserdamm<br>Digue des hautes eaux                     | Weg<br>Chemin                                                    |
| Dammsenkung<br>Passage à gué                                | Parkplatz<br>Parking                                             |
| NABU und LPO<br>Naturschutzstation<br>Taubergießen          | Naturzentrum<br>Rheinauen                                        |
|                                                             |                                                                  |
|                                                             |                                                                  |

## Im Naturschutzgebiet ist es verboten: Dans la réserve naturelle, il est interdit :

- |                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wege zu verlassen<br>de quitter les chemins                                                                                            | Hunde frei laufen zu lassen<br>de laisser courir les chiens                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pflanzen zu pflücken, auszu-graben oder zu beschädigen<br>de prélever, de déterrer ou d'en-dommager la flore                                                         |
| wildlebende Tiere zu fangen oder zu stören<br>de capturer ou de déranger la faune                                                      | Drohnen und sonstige Luftfahrzeuge zu starten oder zu landen, sowie das Gebiet mit Flugmodellen zu überfliegen<br>de faire décoller ou atterrir des drones ou d'autres engins volants, et de survoler la réserve à bord d'aéronefs                                                                                                                                                                                              | außerhalb von öffentlichen Straßen mit motorisierten Fahrzeugen zu fahren<br>de circuler avec des véhicules à moteur, en dehors des routes ouvertes à la circulation |
| zu reiten<br>de monter à cheval                                                                                                        | zu zelten, zu lagern, Wohnwagen oder Wohnmobile aufzustellen<br>de camper, d'installer des caravanes ou des camping-cars                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | außerhalb von eingerichteten und gekennzeichneten Feuerstellen Feuer zu machen<br>de faire du feu en dehors des places prévues à cet effet                           |
| zu baden, zu tauchen oder sonstigen Wassersport zu betreiben<br>de se baigner, de plonger ou de pratiquer d'autres activités nautiques | die Gewässer mit Wasserfahrzeugen jeglicher Art zu befahren (Ausnahme: Restrhein). Ein Altrheinarm, sowie die im nördlichen Bereich verlaufende Blinde Elz sind für Bootsfahrten beschränkt freigegeben.<br>de naviguer avec tout type d'embarcation (exception : Restrhein). Seuls un bras du vieux Rhin ainsi qu'une rivière de la partie nord de la réserve (Blinde Elz) sont autorisés de façon restreinte à la navigation. |                                                                                                                                                                      |

Verstöße können als Ordnungswidrigkeit geahndet werden.  
Toute infraction à ces règles est passible de sanctions.

Baden-Württemberg  
REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG

Landkreis Emmendingen

Ortenau kreis



Kartengrundlage  
Geobasisdaten © Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung  
Baden-Württemberg, www.lgl-bw.de, Az.: 2851.3-A/1106  
Kartografie  
Peter Klüber Medien, www.klueber-medien.de